

AANLS NEWS

THE NEWSLETTER OF THE AMERICAN ASSOCIATION FOR NEO-LATIN STUDIES

FALL/WINTER 2013

President

Roger S. Fisher
York University
rfisher@yorku.ca

Secretary-Treasurer

Diane Johnson
Professor Emeritus,
University of Western Washington
dianeposselius@gmail.com

Past President

Editor, AANLS NEWS
Anne-Marie Lewis
York University
amlewis@yorku.ca

Executive Council

Fred Booth

Seton Hall University
Frederick.Booth@shu.edu

Michele Valerie Ronnick

Wayne State University
aa3276@wayne.edu

Terence Tunberg

University of Kentucky
terentius_us@yahoo.com

Editor, *Neo-Latin News*

Craig Kallendorf
Texas A&M University
kalendrf@neo.tamu.edu

Website

<http://www.arts.yorku.ca/aanls/index.html>

UPCOMING PANEL

AANLS at the APA
Chicago, Jan. 5, 2014
Session 84, 1:15-4:15 p.m.

The World of Neo-Latin: Current Research

Organized by Anne-Marie Lewis,
York University

Annet den Haan

Rijksuniversiteit Groningen
“Humanism at the Papal court: the
Biblical scholarship of Giannozzo
Manetti (1396-1459)”

Jay Reed

Brown University
“*Praesentia Finxi*: Love and Ruins
in Castiglione’s *Alcon* and Milton’s
Epitaphium Damonis”

Eric Hutchinson

Hillsdale College
“Tradition and Innovation in Some
Paraphrases of Psalm 1: Hesus,
Buchanan, Beza”

Robert Clinton Simms

Chuo University, Tokyo
“Redressing Caesar as Dido in
Thomas May’s *Supplementum
Lucani*”

Albert R. Baca

*California State University,
Northridge*
“The De Arte Poetica” (1705) of
Theophanes Prokopovich (1681-
1736)”

Patrick Owens

Wyoming Catholic College
“Arcadius Avellanus: Neo-Latin
works of the early 20th century”

WELCOME TO THE NEW PRESIDENT OF THE AANLS AND TO OUR CONTINUING SECRETARY-TREASURER

by Anne-Marie Lewis

I would like to thank everyone for all their support during my two terms as President of the AANLS and to welcome **Roger S. Fisher** as the incoming President of the AANLS for the term Jan. 1, 2014-Dec. 31, 2017. Roger is an Assistant Professor in the Department of Humanities at York University in Toronto. He has a Ph.D. in History from McMaster University and a J.D. from Osgoode Hall Law School and is a Barrister and Solicitor licensed by the Law Society of Upper Canada. His area of interest in Neo-Latin is legal history, legal language and legal documents in Latin. He has written an article on the history of Law Latin and English Law for Brill’s *Encyclopedia of the Neo-Latin World* and is presently working on Thomas Watson’s Latin translation of Sophocles’ *Antigone* (1581) and on Watson’s *Compendium memoriae localis* (1585).

Diane Johnson (Professor Emeritus, 2012, Western Washington University) will be returning for a second term as the AANLS Secretary-Treasurer for the term (Jan. 1, 2014-Dec. 31, 2019). She has a Ph.D. from the University of British Columbia. She is currently writing a study of the *Heroides* of Eobanus Hessus, in which she examines, in particular, the role of an emerging Lutheran theology in shaping Eobanus. I thank her for all she had done for our organization over the last five years.

**CALL FOR ABSTRACTS
Deadline, Feb. 15, 2014
AANLS at the APA
New Orleans, Louisiana
January 8-11, 2015**

**Neo-Latin Texts in the
Americas and Europe**

*Organized by Roger S. Fisher
York University*

The AANLS invites proposals for a panel of papers on current research in Neo-Latin texts in the Americas and Europe to be held at the meeting of the American Philological Association (APA) in New Orleans in early January 2015. Our intent is to illustrate the diversity and richness of Neo-Latin Studies; to underscore the importance of contemporary research in the complex, international phenomenon of Neo-Latin literature; and to give scholars an opportunity to share the results of their research and their methodologies with colleagues in the many disciplines that comprise Neo-Latin studies. We welcome papers on all aspects of the study of literary, historical, scholarly, legal, scientific and technical works written in Latin in the Renaissance and early Modern Period (to about 1800); we will also consider proposals dealing with more recent Neo-Latin. Abstracts should be sent (and arrive no later than midnight EST on February 15, 2014) to Prof. Roger S. Fisher, preferably electronically to rfisher@yorku.ca, or by mail to Prof. Roger S. Fisher, Department of Humanities, Vanier College 262, York University, 4700 Keele Street, Toronto, ON M3J 1P3 Canada. Abstracts should be a maximum of 650 words (not including a brief bibliography). In accordance with APA regulations, all abstracts for papers will be read anonymously by three outside readers. Please follow the instructions for the format of individual abstracts.



New Orleans

**AANLS Treasurer's
Report for 2013**

*Reporting: Secretary-Treasurer
Diane Louise Johnson*

Previous balance	\$ 2918.78
Expenses	\$ 70.00
Dues	\$ 500.00
Dividend Credit (Whatcom Credit Union)	\$ 12.25
Ending balance on Sept. 30, 2013	\$ 3361.03

**AANLS Web Project,
Neo-Latin in the
Classroom**

The Neo-Latin Lesson Plan section can be found on the AANLS website (<http://www.arts.yorku.ca/aanls/index.html>) under the image by clicking "Neo-Latin in the Classroom." Please help us build up this resource. For further information, please contact any of the three editors of the Project: Angela Fritsen (afritsen@hotmail.com), Diane Johnson (dianeposselius@gmail.com), or Anne-Marie Lewis (amlewis@yorku.ca).

Neo-Latin News is the official publication of the AANLS. It is edited by Craig Kallendorf, Texas A&M University. It is published at the back of the *Seventeenth Century News* and consists of book reviews. For links to past issues, see the AANLS webpage.

**Neo-Latin Fellowship
Opportunity**

The Ludwig Boltzmann Institute for Neo-Latin Studies in Innsbruck, Austria, offers fellowships (from 1 to 6 months) for younger (and older) scholars doing Neo-Latin research. For further information, see <http://neolatin.lbg.ac.at/researchprogramme/fellowships>, or contact Prof. Dr. Florian Schaffenrath at Florian.Schaffenrath@UIBK.AC.AT.

**Mark Your Calendars:
Future Dates and Locations
for AANLS Panels at APA
Meetings**

Jan. 8-11, 2015	New Orleans
Jan. 7-10, 2016	San Francisco
Jan. 5-8, 2017	Toronto
Jan. 4-7, 2018	Location TBA
Jan. 3-6, 2019	San Diego

From The I Tatti Renaissance Library



The I Tatti Renaissance Library is the only series that makes available to a broad readership the major literary, historical, philosophical, and scientific works of the Italian Renaissance written in Latin. Each volume provides a reliable Latin text together with an accurate, readable English translation on facing pages, accompanied by an editor's introduction, notes on the text, brief bibliography, and index. The General Editor of the series is James Hankin. The website is at <http://www.hup.harvard.edu/collection.php?cpk=1145>.

A number of new texts will be coming out in Spring 2014.

New from University of Toronto Press: Renaissance Texts



University of Toronto Press publishes award-winning books for academics, students and the informed reader. The catalogue for their Classics, Medieval and Renaissance texts can be found at http://www.utppublishing.com/pdf/MedRen_2013_web.pdf.

Sins of the Fathers: Moral Economies in Early Modern Spain

by Hilaire Kallendorf

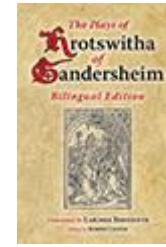
This ground-breaking study is the first to consider Spanish Golden Age comedias as an archive of moral knowledge.

The Library of the Sidneys of Penshurst Place circa 1665

edited by Germaine Warkentin, Joseph L. Black, and William R. Bowen

This edition of the Sidney's library catalogue provides a vivid portrait of the birth, growth, and eventual demise of the distinguished family's library collection.

New from Bolchazy-Carducci Publishers



The Plays of Hrotswitha of Gandersheim

trans. Lisa Bonfante, ed. Robert Chipcock

In addition to its many classical Latin textbooks and its *Latin for the New Millennium* series with its inclusion of full continuum of Latin literature, the press occasionally publishes a post-classical Latin title. This past year saw the publication of a bilingual edition of Hrotswitha's plays.

Called by Renaissance humanist Conrad Celtes "the German Sappho," Hrotswitha (ca. 935–1000) was a prolific author who wrote eight legends in verse, two historical epics, and six plays in rhythmic prose. This bilingual edition contains the complete Latin text with facing English translation of her six plays, *Gallicanus*, *Dulcitius*, *Callimachus*, *Abraham*, *Paphnutius*, and *Sapientia*. The Latin text, from the 2001 Teubner edition of Hrotswitha's works, appears with a facing English translation. The translations are adaptations for the stage, and include stage directions, which have been added in order to facilitate reading and performance.

American Association for Neo-Latin Studies

2014 and 2015 Membership Form

Annual membership dues are \$20.00 U.S. (\$10.00 U.S. for students). Please make check or money order in U.S. funds payable to AANLS.

Please print out this form and mail, with dues, to the address below.

Name: _____

Mailing Address: _____

_____ NO CHANGE FROM LAST YEAR

Telephone or e-mail (preferable): _____

_____ NO CHANGE FROM LAST YEAR

Research Interests: _____

_____ NO CHANGE FROM LAST YEAR

Any Suggestions for the AANLS:

2014-15 Dues Enclosed: \$ _____ 2015-16 Dues Enclosed: \$ _____

Please send to:
Professor Diane Johnson
Secretary-Treasurer, AANLS
3477 Alm Road
Everson WA 98247
U.S.A.